

Original	Montageanleitung
Translation	Assembly instructions
Traduction	Notice de montage
Traducción	Instrucciones de montaje
Traduzione	Istruzioni di montaggio
Översättning	Monteringsanvisningar
Vertaling	Montagehandleiding

Regal



D

A

CH

Shelf



GB

Etagère



F

Estanteria



E

Scaffale



I

Hylla



S

Rek



NL

VEGA

Vertrieb von Gastronomiebedarf GmbH
Vegastr. 2, 86637 Wertingen

Original Montageanleitung Regal

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses hochwertigen Produkts aus dem Hause VEGA. Sie haben sich für ein Produkt entschieden, das hohe technische Ansprüche mit praxisgerechtem Bedienungskomfort verbindet. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Produkt.

1 Benutzerführung

In der Montageanleitung sind alle wichtigen Informationen für die Montage des Produkts zusammengefasst.

Bei Fragen wenden Sie sich an den Kundenservice.

1.1 Zielgruppe

Diese Montageanleitung richtet sich an Personen, die ohne Aufsicht in der Lage sind, das Produkt sicher aufzubauen.

1.2 Aufbau der Montageanleitung

Aufbau der Warnhinweise

SIGNALWORT!

Art und Quelle der Gefahr!

➞ Maßnahme, um die Gefahr zu vermeiden.

Abstufung der Warnhinweise

GEFAHR!

Warnt vor einer unmittelbar drohenden Gefahr, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.

WARNUNG!

Warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation, die zum Tod oder schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT!

Warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation, die zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS!

Warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation, die zu Sach- oder Umweltschäden führt, wenn sie nicht vermieden wird.

Original Montageanleitung Regal

Tipps, Hinweise, Empfehlungen

-  *Gibt dem Anwender Tipps, Hinweise oder Empfehlungen zum effizienten Umgang mit dem Gerät.*

Handlungsanweisungen

Handlungsanweisungen fordern Sie dazu auf, eine Handlung oder einen Arbeitsschritt durchzuführen. Führen Sie die Handlungsanweisungen immer einzeln und in der vorgegeben Reihenfolge aus.

Handlungsanweisungen sind wie folgt aufgebaut:

- ➔ Anleitung zu einer Handlung.

Resultatsangabe, falls erforderlich.

Listen

Nicht nummerierte Listen sind wie folgt aufgebaut:

- ➔ Listenebene 1
 - ➔ Listenebene 2

Nummerierte Listen sind wie folgt aufgebaut:

1. Listenebene 1
2. Listenebene 1
 - 2.1 Listenebene 2
 - 2.2 Listenebene 2

1.3 Mitgeltende Dokumente

Beachten Sie für die sichere und korrekte Verwendung des Produkts auch die zusätzlich mitgelieferten Dokumente (z. B. Lieferunterlagen, Beipackzettel) und einschlägigen Normen und Gesetze.

1.4 Aufbewahrung

Bewahren Sie die Montageanleitung, inklusive der mitgeltenden Dokumente, griffbereit in der Nähe des Produkts auf.

1.5 Symbole am Produkt

Am Produkt befinden sich folgende Sicherheits- und Gesundheitsschutzkennzeichnungen:

	Tragfähigkeit
---	---------------

Original Montageanleitung Regal

2 Sicherheitshinweise

HINWEIS!

Beschädigung des Produkts durch unsachgemäße Verwendung!

- Montageanleitung beachten.
- Maximale Traglast des Regals beachten.
- Ausschließlich Originalersatzteile verwenden.
- Das Regal ausschließlich nach Vorschrift aufbauen.
- Die Montageanleitung immer beim Produkt aufbewahren.

2.1 Umgebungsbedingungen

HINWEIS!

Beschädigung des Produkts durch ungeeignete Umgebungsbedingungen!

- Das Produkt ausschließlich in geschlossenen Räumen montieren.

3 Lieferumfang

Lieferumfang:

- ➔ 4 Regalböden
- ➔ 8 Regalstangen
- ➔ 32 Clips
- ➔ 4 Aufstellfüße
- ➔ Montageanleitung

Original Montageanleitung Regal

4 Aufstellung/Montage

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr und Sachbeschädigung durch herausfallende Gegenstände!

- ➔ Sicherstellen, dass beim Transport und beim Verfahren des Regals keine Gegenstände aus dem Regal fallen.
- ➔ Sicherstellen, dass das Regal beim Transport und beim Verfahren nicht kippt.

HINWEIS!

Beschädigung des Produkts durch unsachgemäßen Transport!

- ➔ Sicherstellen, dass bei Stillstand, Montage und Demontage das Regal gebremst ist.

- ➔ Das Regal auspacken.
- ➔ Das Regal auf ebenem Untergrund aufstellen.
- ➔ Sicherstellen, dass der Untergrund für die Aufstellung des Regals geeignet ist.

Regal montieren

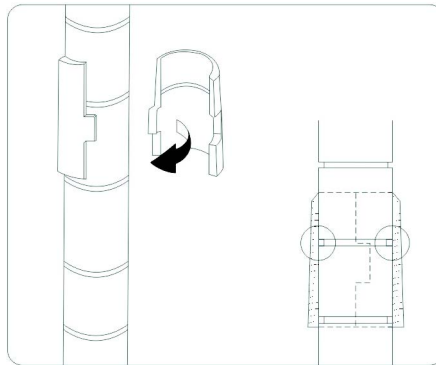


Abb. 1 Clips montieren

- ➔ Jeden Regalboden separat montieren.
- ➔ Clips mit größerem Durchmesser nach unten richten.
- ➔ Sicherstellen, dass Pfeil auf Clips nach oben zeigt.
- ➔ Clips an Position des untersten Regalbodens montieren.
- ➔ Sicherstellen, dass die Feder im Inneren des Clips in der Nut der Regalstange sitzt.
- ➔ Zweite Hälfte des Clips auf erste Hälfte stecken, bis beide hörbar einrasten.

i Diese Arbeiten an allen 4 Regalstangen auf gleicher Höhe bzw. gleicher Nummerierung ausführen.

Original Montageanleitung Regal

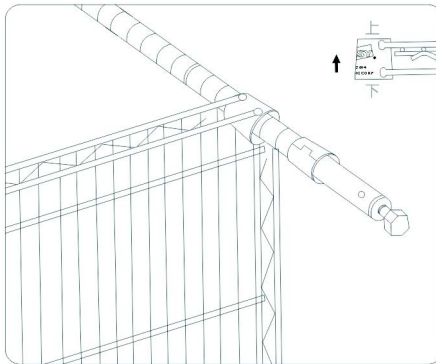


Abb. 2 Regalboden montieren

- Regalstangen durch Aufnahmen im Regalboden schieben.

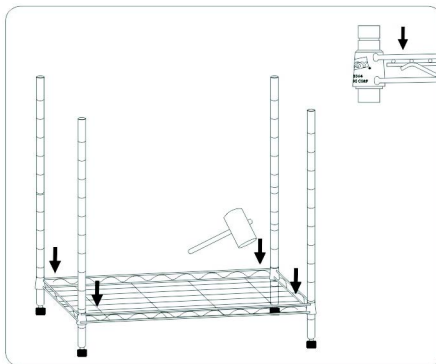


Abb. 3 Regalboden fixieren

- Regalboden mit Holz- oder Plastikhammer fixieren.
- Gleichmäßig in allen 4 Ecken von oben auf Regalboden schlagen.
- Sicherstellen, dass Aufnahmen im Regalboden die Clips vollständig abdecken.
- Sicherstellen, dass Regalboden gerade und fest ist.

Original Montageanleitung Regal

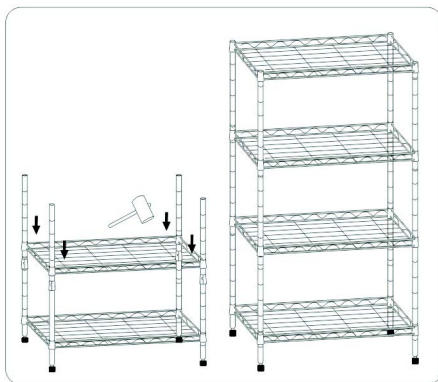


Abb. 4 Weitere Regalböden montieren

- Weitere Regalstangen in montierte Regalstangen schrauben.
- Beschriebene Montageschritte für alle weiteren Regalböden wiederholen.

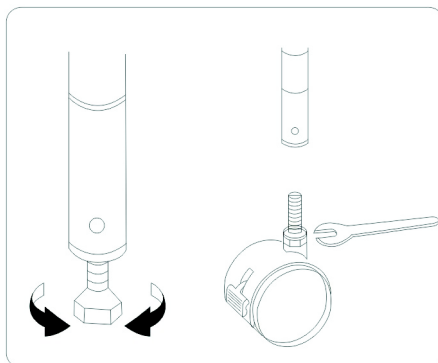


Abb. 5 Regal ausrichten

Um Unebenheiten am Aufstellungsort auszugleichen:

- Aufstellfüße bzw. Rollen hinein- bzw. herausdrehen.

Für einen sicheren Stand des Regals:

- Rollen und Füße vollständig und möglichst tief einschrauben.
- Regal an der Wand befestigen.

Das Regal ist montiert.

Original Montageanleitung Regal

Regalboden demontieren

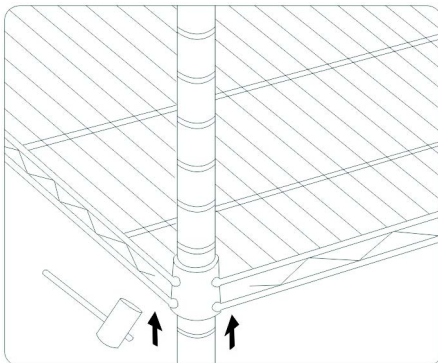


Abb. 6 Regalboden demontieren.

- Sicherstellen, dass Regalboden leer ist.
- Regalboden mit Holz- oder Plastikhammer demontieren.
- Gleichmäßig in allen 4 Ecken von unten auf Regalboden schlagen.

Original Montageanleitung Regal

Rollen montieren

i Rollen gehören nicht zum Lieferumfang. Rollen separat bestellen.

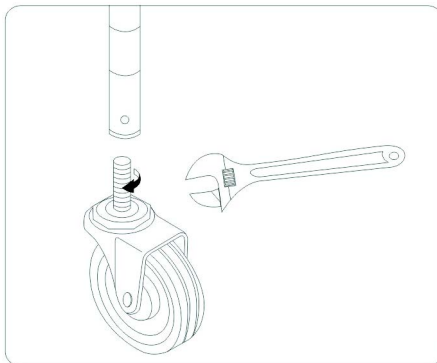


Abb. 7 Schraubrollen montieren

Schraubrollen wie folgt montieren:

- Aufstellfuß aus Regalstange schrauben.
- Schraubrolle vollständig in Regalstange einschrauben.
- Beschriebene Montageschritte für alle 4 Regalstangen wiederholen.

i Rollen mit Feststellbremse jeweils auf die linke bzw. rechte Regalseite montieren.
Rollen ohne Feststellbremse auf die jeweils andere Regalseite montieren.

Original Montageanleitung Regal

5 Technische Daten

HINWEIS!

Beschädigung des Produkts durch unsachgemäße Verwendung!

➔ Die angegebenen Traglasten gelten ausschließlich bei gleichmäßiger Lastverteilung.

Modell	81376	81377
Abmessungen	910 mm x 460 mm x 1829 mm	1212 mm x 460 mm x 1829 mm
max. Traglast pro Regalboden	180 kg	180 kg
max. Traglast pro Regal	500 kg	500 kg
max. Traglast mit Rollen pro Regalboden	50 kg	50 kg
max. Traglast mit Rollen pro Regal	180 kg	180 kg

Translation Assembly instructions Shelf

Congratulations on the purchase of this high-quality VEGA product. You have chosen a product that combines high technical requirements with practicality and ease of use. We hope you'll enjoy our product.

1 User guidance

In these assembly instructions you will find all the information you need for installing the product.

If you have any questions, please call our customer service.

1.1 Target group

These assembly instructions address persons who are able to install the product safely without supervision.

1.2 Structure of the assembly instructions

Composition of the warning notices

SIGNAL WORDS!

Type and source of the danger!

➞ Measure to avoid the danger.

Classification of warning notices

DANGER!

Indicates an immediate risk which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING!

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

CAUTION!

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

NOTE!

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in damage to property or environmental damage.

Translation Assembly instructions Shelf

Tips, notes, recommendations

 Provides the user with useful tips, notes or recommendations for efficient use.

Operating instructions

Instructions prompt you to perform an action or workstep. Always perform the required actions one after the other and in the specified order.

Instructions are structured as follows:

➔ Instruction to perform an action.

Indication of a result, if necessary.

Lists

Bulleted lists are structured as follows:

- ➔ List level 1
 - ➔ List level 2

Numbered lists are structured as follows:

1. List level 1
2. List level 1
 - 2.1 List level 2
 - 2.2 List level 2

1.3 Applicable documents

For safe and correct use of the product, please observe also any other documents provided (e.g. delivery documents, product inserts) and the applicable standards and laws.

1.4 Storage

Always keep the assembly instructions, including any other applicable documents, available near the product.

1.5 Symbol on the product

The product has the following safety and health protection labels:



Load-bearing capacity

Translation Assembly instructions Shelf

2 Safety instructions

NOTE!

Damage to the product due to incorrect use!

- ➔ Observe assembly instructions.
- ➔ Mind the maximum load of the shelf.
- ➔ Use exclusively original spare parts.
- ➔ Assemble the shelf exactly as indicated.
- ➔ Always keep the assembly instructions near the product.

2.1 Ambient conditions

NOTE!

Damage to the product due to unsuitable ambient conditions!

- ➔ Assemble the product exclusively in enclosed rooms.

3 Package contents

Package contents:

- ➔ 4 shelves
- ➔ 8 frame columns
- ➔ 32 clips
- ➔ 4 feet
- ➔ installation instructions

Translation Assembly instructions Shelf

4 Set-up/Assembly

⚠ CAUTION!

Risk of injury and damage caused by falling objects!

- Make sure that no objects fall out when moving or transporting the shelf.
- Make sure not to tip over the shelf when moving or transporting it.

NOTE!

Damage to the product due to incorrect transport!

- Make sure the castors are locked during assembly, disassembly, and when the shelf is not being moved.

- Unpack the shelf.
- Put the shelf on an even surface.
- Make sure that the floor is suitable for the shelf.

To assemble the shelf

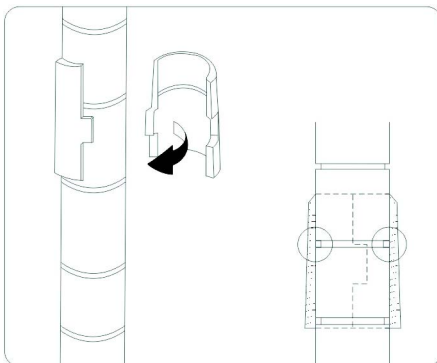


Fig. 1 To install the clips

- Install each shelf grid separately.
- Orient the clips so as the larger diameter points down.
- Make sure that the arrows on the clips point up.
- Install the clips on the position of the lower shelf grid.
- Make sure that the tongue inside the clip fits into the groove of the shelf post.
- Put the second half of the clip on the first half until both latch audibly.

i Conduct these steps on all 4 shelf posts at the same height, i.e. the same numbered mark.

Translation Assembly instructions Shelf

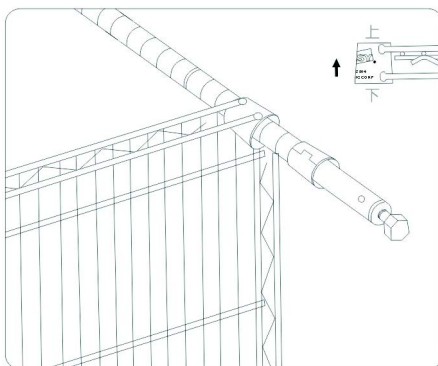


Fig. 2 To install the first shelf grid

- Put the shelf posts through the holes in the shelf grids.

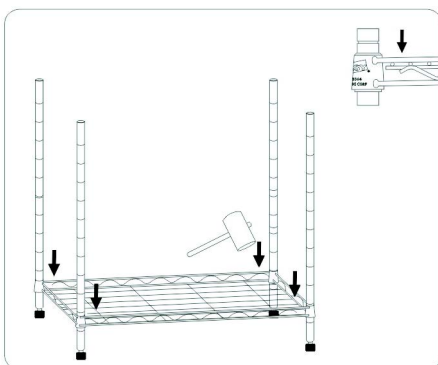


Fig. 3 To fixate the shelf grid

- Fixate the shelf grid with a wooden or plastic hammer.
- Hammer on the shelf grid from above alternatingly in all 4 corners.
- Make sure that the holes in the shelf grids cover the clips completely.
- Make sure that the shelf grid is evenly and safely fixated.

Translation Assembly instructions Shelf

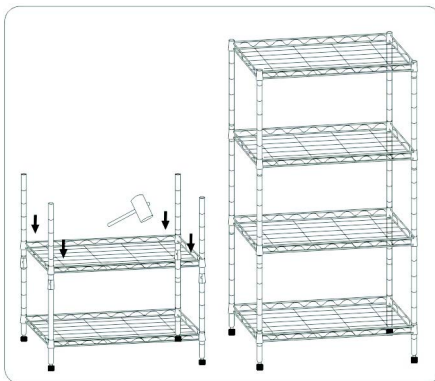


Fig. 4 To install the other shelf grids

- Screw the other shelf posts into the assembled shelf posts.
- Repeat the described assembly steps for all other shelf grids.

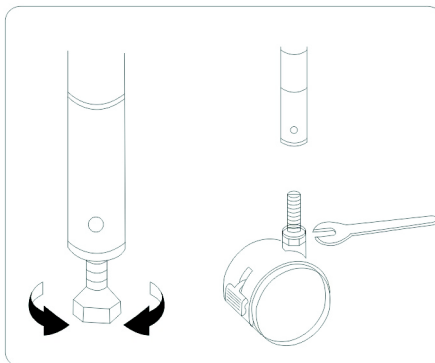


Fig. 5 To level the shelf

To level unevennesses in the assembly area:

- Screw in or out the levelling legs or wheels.

For best stability:

- Screw in castors and feet completely and as deep as possible.
- Fix shelf to wall.

The shelf is assembled.

Translation Assembly instructions Shelf

To uninstall a shelf grid

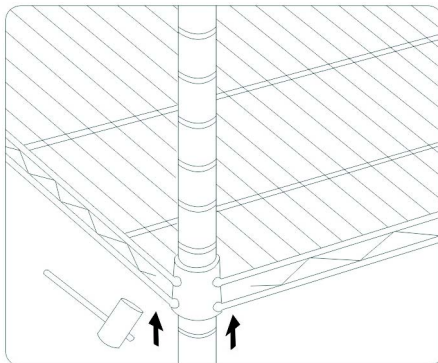


Fig. 6 To uninstall a shelf grid.

- Make sure that the shelf grid is empty.
- Loosen the shelf grid with a wooden or plastic hammer.
- Hammer on the shelf grid from below alternatingly in all 4 corners.

Translation Assembly instructions Shelf

To install the wheels

 *The wheels are not part of the delivery scope. Order the wheels separately.*

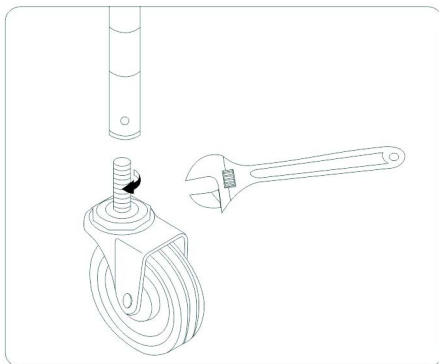


Fig. 7 To install the screw-on wheels

Install the screw-on wheels as follows:

- Screw the levelling leg out of the shelf post.
- Screw the screw-on wheel completely into the frame pillar.
- Repeat the described assembly steps for all 4 shelf posts.

 *Install the wheels equipped with fixing brakes on the left or on the right side of the shelf respectively.
Install the wheels without fixing brakes on the other side of the shelf.*

Translation Assembly instructions Shelf

5 Technical data

NOTE!

Damage to the product due to incorrect use!

➡ The indicated capacities exclusively apply for evenly distributed loads.

Model	81376	81377
Dimensions	910 mm x 460 mm x 1,829 mm	1,212 mm x 460 mm x 1,829 mm
Max. load per shelf grid	180 kg	180 kg
max. load per shelf	500 kg	500 kg
Max. load per shelf grid with wheels	50 kg	50 kg
max. load per shelf with castors	180 kg	180 kg

Traduction Notice de montage Etagère

Félicitations pour l'achat de ce produit de haute qualité proposé par la société VEGA. Vous avez choisi un produit qui allie de hautes qualités techniques à un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons une entière satisfaction avec ce produit.

1 Guide de l'utilisateur

La notice de montage contient tous les informations importants pour la montage du produit.

Si vous avez des questions, veuillez contacter notre service client.

1.1 Groupe cible

Ce notice de montage s'adresse aux personnes qui peuvent monter le produit de façon sécuritaire et sans surveillance.

1.2 Structure de la notice de montage

Structure des avertissements

MOT DE SIGNAL!

Type et source du danger!

➡ Mesures pour éviter le danger.

Niveaux des avertissements

DANGER!

Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures ou la mort si on ne l'évite pas.

AVERSTISSMENT!

Indique une situation dangereuse potentielle qui peut entraîner de graves blessures ou la mort si on ne l'évite pas.

ATTENTION!

Indique une situation dangereuse potentielle qui peut entraîner de blessures bénignes modérées si on ne l'évite pas.

NOTE!

Indique une situation dangereuse potentielle qui peut entraîner de dégâts matériels ou écologiques si on ne l'évite pas.

Traduction Notice de montage Etagère

Notices explicatives, informations, recommandations

 *Notices explicatives, informations, recommandations pour l'utilisateur concernant l'utilisation effective de l'appareil.*

Instructions

Invitation pour l'utilisateur d'effectuer une action. Toujours effectuer les actions l'une après l'autre et dans l'ordre indiqué.

Les instructions sont structurées comme suit:

➡ Instruction d'effectuer une action.

Indication d'un résultat si nécessaire.

Listes

Les listes non numérotées sont structurées comme suit:

- ➔ Niveau de liste 1
 - ➔ Niveau de liste 2

Les listes numérotées sont structurées comme suit:

1. Niveau de liste 1
2. Niveau de liste 1
 - 2.1 Niveau de liste 2
 - 2.2 Niveau de liste 2

1.3 Documents valables

Pour une utilisation sécuritaire et correcte du produit, observer aussi les autres documents valables (par ex. les documents de livraison, notices explicatives) et les normes et lois applicables.

1.4 Conservation

Conserver la notice de montage et les autres documents valables à portée de main près de l'appareil.

1.5 Symboles sur le produit

Les symboles de sécurité et de protection sanitaire suivants se trouvent sur le produit:

	Capacité
---	----------

Traduction Notice de montage Etagère

2 Consignes de sécurité

NOTE!

Endommagement du produit causé par une utilisation incorrecte!

- Observer la notice de montage.
- Tenir compte du chargement maximal de l'étagère.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- N'assembler l'étagère que conformément aux prescriptions.
- Toujours conserver la notice de montage avec le produit.

NOTE!

Endommagement du produit dû aux conditions ambiantes inappropriées!

- Installer le produit exclusivement dans un local fermé.

3 Liste des composants

Contenu de la livraison:

- ➔ 4 étagères
- ➔ 8 tiges
- ➔ 3 clips
- ➔ 4 pieds
- ➔ la notice de montage

4 Installation/Montage

⚠ ATTENTION!

Risque de blessure et de dégât matériel par des objets tombants!

- S'assurer qu'aucun objet ne tombe de l'étagère lors du transport ou du déplacement.
- S'assurer que l'étagère ne se renverse pendant le transport ou le déplacement.

NOTE!

Endommagement du produit causé par un transport incorrect!

- S'assurer que les roues sont bloquées lors du montage et du démontage, et quand on ne déplace pas l'étagère.
- Déballer l'étagère.
- Mettre l'étagère sur une surface plane.
- S'assurer que le plancher convient au montage de l'étagère.

Traduction Notice de montage Etagère

Assembler l'étagère

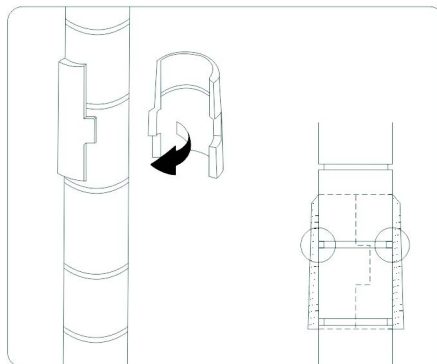


Fig. 1 Installer les clips

- Installer chaque tablette séparément.
- Arranger les clips de façon que le diamètre plus grand montre vers le bas.
- Contrôler que les flèches sur les clips montrent vers le haut.
- Installer les clips à la position de la tablette inférieure.
- Contrôler que le ressort à l'intérieur du clip est dans la rainure de la barre de l'étagère.
- Mettre la deuxième moitié du clip sur la première moitié jusqu'à elles encliquent audiblement.

i Effectuer ces mesures pour toutes 4 les barres de l'étagère sur le même niveau resp. le même marquage numéroté.

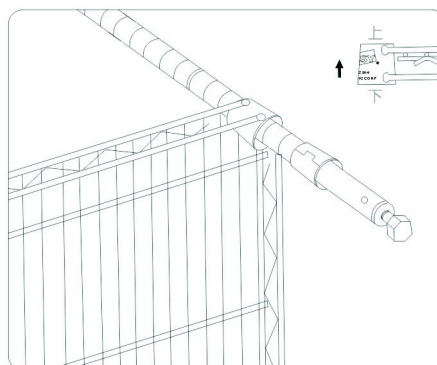


Fig. 2 Installer la tablette

- Mettre les barres de l'étagère dans les connecteurs des tablettes.

Traduction Notice de montage Etagère

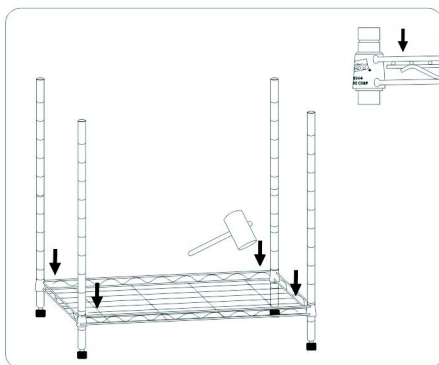


Fig. 3 Fixer la tablette

- Fixer la tablette avec un marteau en bois ou en plastique.
- Marteler régulièrement sur les 4 coins de la tablette de haut.
- Contrôler que les connecteurs des tablettes couvrent les clips complètement.
- Contrôler que la tablette est droite et bien fixée.

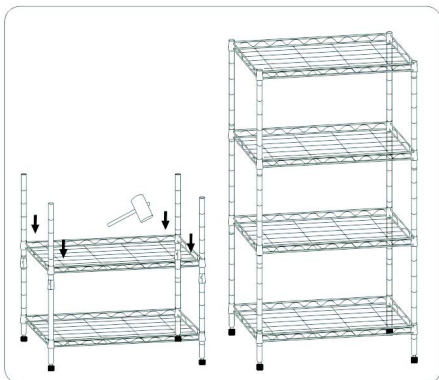


Fig. 4 Installer les autres tablettes

- Visser les autres barres de l'étagère dans les barres installées.
- Répéter les mesures d'assemblage avec toutes les autres tablettes.

Traduction Notice de montage Etagère

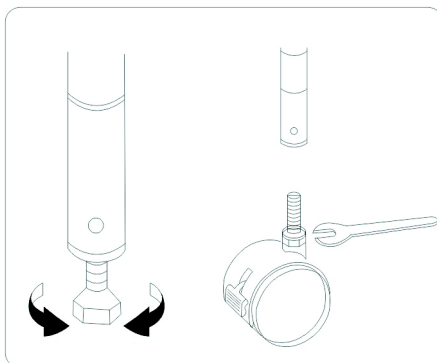


Fig. 5 Ajuster l'étagère

Pour égaliser des inégalités à lieu d'installation:

➤ Visser ou dévisser les pieds d'ajustement ou les roulettes.

Pour une bonne stabilité de l'étagère:

➤ Visser les roues et les pieds complètement et aussi profond que possible.

➤ Fixer l'étagère au mur.

L'étagère est assemblée.

Traduction Notice de montage Etagère

Déinstaller une tablette

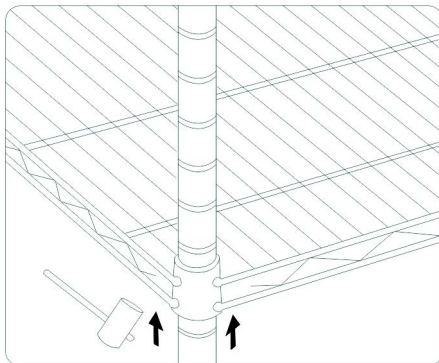


Fig. 6 Déinstaller une tablette.

- Contrôler que la tablette est vide.
- Désinstaller la tablette avec un marteau en bois ou en plastique.
- Marteler régulièrement sur les 4 coins de la tablette de bas.

Traduction Notice de montage Étagère

Installer les roulettes

- i** *Les roulettes ne sont pas incluses dans la livraison. Commander les roulettes séparément.*

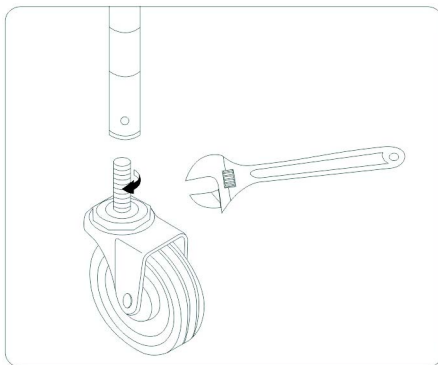


Fig. 7 Installer les roulettes à visser

Installer les roulettes à visser comme suit:

- Dévisser le pied d'ajustement de la barre de l'étagère.
 - Visser la roue à visser complètement dans la tige.
 - Répéter les mesures d'assemblage avec toutes les 4 barres de l'étagère.
- i** *Installer les roulettes avec des freins de stationnement à la côté gauche resp. droite de l'étagère.
Installer les roulettes sans freins de stationnement à l'autre côté de l'étagère.*

Traduction Notice de montage Etagère

5 Caractéristiques techniques

NOTE!

Endommagement de l'appareil/du produit causé par une utilisation incorrecte!

➡ Les capacités indiquées s'appliquent exclusivement à une répartition uniforme du poids.

Modèle	81376	81377
Dimensions	910 mm x 460 mm x 1 829 mm	1 212 mm x 460 mm x 1 829 mm
Chargement maximal par tablette	180 kg	180 kg
capacité max. par étagère	500 kg	500 kg
Chargement maximal par tablette avec des roulettes	50 kg	50 kg
capacité max. par étagère avec roues	180 kg	180 kg

Traducción Instrucciones de montaje Estantería

Le felicitamos por la compra de este extraordinario producto de la casa VEGA. Ha adquirido un producto que combina los más elevados estándares técnicos con la máxima comodidad de manejo. Le deseamos que disfrute de su nuevo producto.

1 Guía del usuario

En las instrucciones de montaje se incluye toda la información importante para el montaje del producto.

En caso de duda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

1.1 Público objetivo

Estas instrucciones de montaje están destinadas al montaje del producto por parte de personas no sujetas a supervisión en el lugar.

1.2 Estructura de las instrucciones de montaje

Estructura de las advertencias

PALABRA DE SEÑAL!

Tipo y origen del peligro!

➞ Medida para evitar el peligro.

Gradación de las advertencias

PELIGRO!

Advierte de un peligro inminente que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

CUIDADO!

Advierte de una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

ATENCIÓN!

Advierte de una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

NOTA!

Advierte de una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños materiales o medioambientales.

Traducción Instrucciones de montaje Estantería

Consejos, advertencias, recomendaciones

 *Consejos, advertencias o recomendaciones para un manejo eficiente del aparato.*

Instrucciones de manejo

Las instrucciones de manejo requieren la realización de una acción o una fase de trabajo. Siga cada una de las instrucciones y en el orden establecido.

Las instrucciones de manejo están estructuradas de la siguiente manera:

➤ Instrucciones para una acción.

Indicación del resultado, en caso de necesidad.

Listas

Las listas no numeradas están estructuradas de la siguiente manera:

➔ Nivel de lista 1
➔ Nivel de lista 2

Las listas numeradas están estructuradas de la siguiente manera:

1. Nivel de lista 1
2. Nivel de lista 1
 - 2.1 Nivel de lista 2
 - 2.2 Nivel de lista 2

1.3 Documentos aplicables

Para una utilización segura y correcta del producto, tenga en cuenta también los documentos adicionales que se suministran (p. ej. documentación de entrega, folleto adjunto) y la legislación y normas correspondientes.

1.4 Conservación

Conserve las instrucciones de montaje, incluidos los documentos aplicables, en un lugar accesible cerca del producto.

1.5 Símbolos en el producto

En el producto se encuentran las siguientes señalizaciones de seguridad y de salud:

	Capacidad de carga
--	--------------------

Traducción Instrucciones de montaje Estantería

2 Advertencias de seguridad

NOTA!

El producto resultará dañado en el caso de una utilización inadecuada!

- Respete las instrucciones de montaje.
- Tenga en cuenta la carga máxima de la estantería.
- Emplee únicamente recambios originales.
- Siga las instrucciones de montaje de la estantería.
- Guarde las instrucciones de montaje siempre junto con el producto.

2.1 Condiciones ambientales

NOTA!

El producto se deteriorará en caso de condiciones ambientales inapropiadas!

- Monte el producto exclusivamente en espacios cerrados.

3 Suministro

Contenidos suministrados:

- ➔ 4 bases de estantería
- ➔ 8 barras de estantería
- ➔ 32 pinzas
- ➔ 4 patas regulables
- ➔ instrucciones de montaje

4 Instalación y montaje

⚠ ATENCIÓN!

Existe peligro de lesiones y de daños materiales a causa de la caída de objetos!

- Asegúrese de que no se caiga ningún objeto de la estantería al transportarla o usarla.
- Asegúrese de que la estantería no se vuelque al transportarla o utilizarla.

NOTA!

El producto resultará dañado en el caso de transportarse de forma inapropiada!

- En caso de parada, asegúrese de interrumpir las operaciones de montaje y desmontaje.
- Desembale la estantería.
- Monte la estantería sobre una superficie plana.
- Asegúrese de que la superficie para la instalación de la estantería sea adecuada.

Traducción Instrucciones de montaje Estantería

Montaje de la estantería

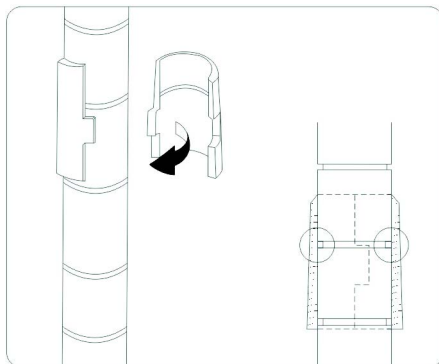


Fig. 1 Monte las pinzas

- Monte cada una de las bases de la estantería por separado.
- Coloque las pinzas de mayor diámetro hacia abajo.
- Asegúrese de que la flecha de las pinzas apunte hacia arriba.
- Monte las pinzas en la posición de la base inferior de la estantería.
- Asegúrese de que el muelle del interior de la pinza esté colocado en la ranura de la barra de la estantería.
- Meta la segunda mitad de la pinza en el primer enganche hasta que encaje.

 *Realice estos pasos en las cuatro barras de la estantería a la misma altura o con la misma numeración.*

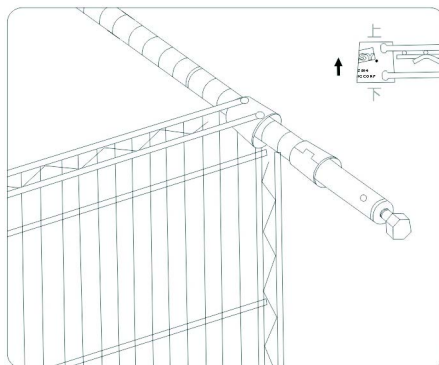


Fig. 2 Montaje de la base de la estantería

- Mueva las barras de la estantería por los alojamientos de la base.

Traducción Instrucciones de montaje Estantería

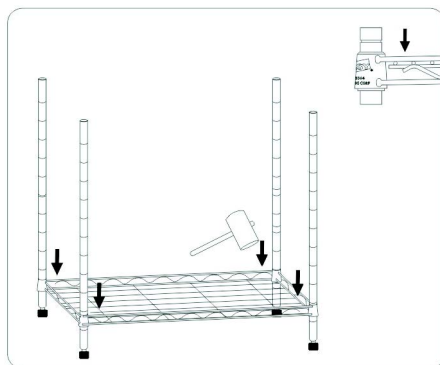


Fig. 3 Fije la base de la estantería

- Fije la base de la estantería con un martillo de madera o de plástico.
- Golpee de manera uniforme en las 4 esquinas por la parte superior de la base de la estantería.
- Asegúrese de que los alojamientos de la base de la estantería cubran completamente las pinzas.
- Asegúrese de que la base de la estantería esté recta y fija.

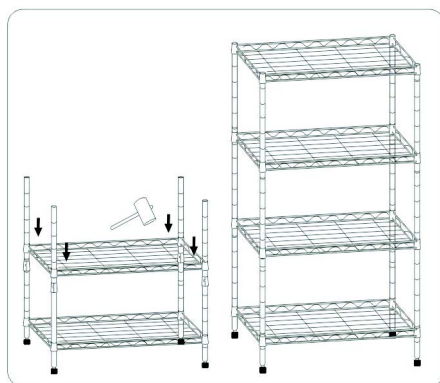


Fig. 4 Montaje de otras bases de estantería

- Atornille otras barras en las barras de la estantería ya montadas.
- Repita los pasos para el montaje descritos para otras bases de estantería.

Traducción Instrucciones de montaje Estantería

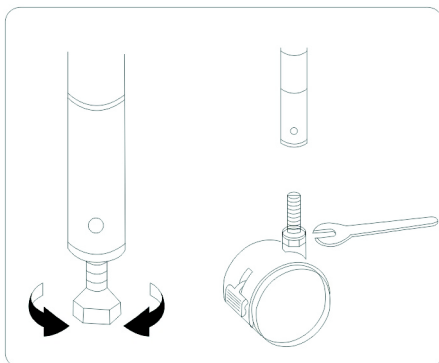


Fig. 5 Alineación de la estantería

Para nivelar las irregularidades del lugar de montaje:

➤ Enrosque o desenrosque las patas regulables o las ruedas.

A fin de que la estantería se encuentre en una posición estable:

➤ Apriete las ruedas y patas por completo y lo más fuerte posible.

➤ Fije la estantería a la pared.

La estantería ya está montada.

Traducción Instrucciones de montaje Estantería

Desmontaje de la base de la estantería

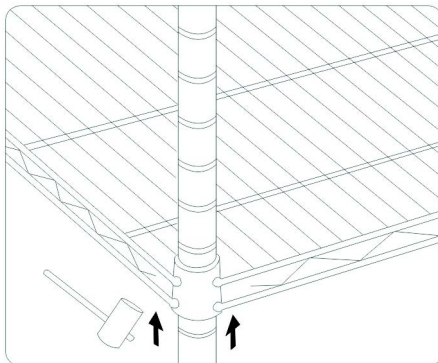


Fig. 6 Desmontaje de la base de la estantería.

- Asegúrese de que la base esté vacía.
- Desmonte la base de la estantería con un martillo de madera o de plástico.
- Golpee de manera uniforme en las 4 esquinas por la parte inferior de la base de la estantería.

Traducción Instrucciones de montaje Estantería

Montaje de las ruedas

 *Las ruedas no se incluyen con el suministro. Pida las ruedas por separado.*

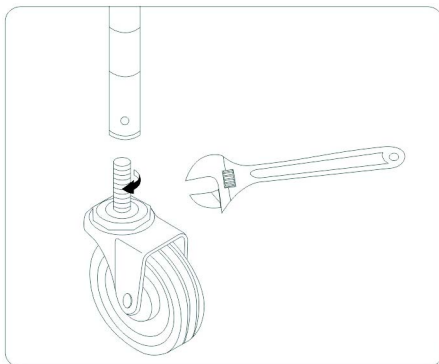


Fig. 7 Montaje de las ruedas de rosca

Monte las ruedas de rosca como se indica a continuación:

- Desenrosque la pata regulable de la barra de la estantería.
- Enrosque completamente la rueda de rosca en la barra de la estantería.
- Repita los pasos para el montaje descritos para las 4 barras de la estantería.

 *Monte las ruedas con bloqueo en la parte izquierda o derecha de la estantería como corresponda.
Monte las ruedas sin bloqueo en la otra parte correspondiente de la estantería.*

Traducción Instrucciones de montaje Estantería

5 Datos técnicos

NOTA!

El producto resultará dañado en el caso de una utilización inadecuada!

- ➡ Las capacidades de carga indicadas son aplicables únicamente en el caso de que se realice una distribución homogénea de la carga.

Modelo	81376	81377
Tamaño	910 mm x 460 mm x 1.829 mm	1.212 mm x 460 mm x 1.829 mm
Carga máxima por base de estantería	180 kg	180 kg
Carga máxima por estantería	500 kg	500 kg
Carga máxima con ruedas por base de estantería	50 kg	50 kg
Carga máxima con ruedas por estantería	180 kg	180 kg

Traduzione Istruzioni di montaggio Scaffale

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto di alta qualità della ditta VEGA. La Sua scelta è ricaduta su di un apparecchio che risponde alle esigenze tecniche più elevate e che offre nel contempo praticità d'uso. Ci auguriamo che il prodotto soddisfi pienamente le Sue esigenze.

1 Guida utilizzatore

Nelle istruzioni di montaggio sono incluse tutte le informazioni più importanti per l'installazione dell'apparecchio.

Rivolgersi all'assistenza clienti se ci sono domande.

1.1 Gruppo target

Le presenti istruzioni si intendono dirette a persone in pieno possesso dei requisiti che le mettono in condizioni di poter eseguire correttamente il montaggio dell'apparecchio.

1.2 Legenda delle istruzioni di montaggio

Struttura delle avvertenze

AVVISO!

Genere e fonte del pericolo!

➞ Misure per evitare il pericolo.

Differenziazione delle avvertenze

PERICOLO!

Mette in guardia da un pericolo imminente che, se non evitato, provoca la morte o ferite gravi.

AVVERTENZA!

Mette in guardia da una situazione possibilmente pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o ferite gravi.

ATTENZIONE!

Mette in guardia da una situazione possibilmente pericolosa che, se non evitata, provoca ferite di media gravità o leggere.

NOTA!

Mette in guardia da una situazione possibilmente pericolosa che, se non evitata, provoca danni materiali o ambientali.

Traduzione Istruzioni di montaggio Scaffale

Consigli, indicazioni, raccomandazioni

 Fornisce all'utilizzatore consigli, indicazioni o raccomandazioni per un uso efficace dell'apparecchio.

Istruzioni procedurali

Le istruzioni procedurali invitano ad eseguire una procedura o una tappa di una sequenza di operazioni. Seguire le istruzioni procedurali sempre una ad una e nell'ordine prestabilito.

Le istruzioni procedurali sono strutturate come segue:

➤ Guida all'esecuzione di una procedura.

Indicazione del risultato se necessario.

Elenchi

Gli elenchi non numerati sono strutturati come segue:

➤ Livello di elenco 1
→ Livello di elenco 2

Gli elenchi numerati sono strutturati come segue:

1. Livello di elenco 1
2. Livello di elenco 1
 - 2.1 Livello di elenco 2
 - 2.2 Livello di elenco 2

1.3 Documenti complementari

Per un uso sicuro e corretto dell'apparecchio, leggere attentamente anche i documenti allegati (ad es. documenti di consegna, avvertenze) e rispettare le pertinenti norme e leggi.

1.4 Conservazione

Conservare le istruzioni per il montaggio, con inclusione dei documenti complementari, a portata di mano, nei pressi dell'apparecchio.

1.5 Simboli che compaiono sull'apparecchio

Sull'apparecchio compaiono i seguenti simboli di sicurezza e di tutela della salute:

	Limite di carico
---	------------------

Traduzione Istruzioni di montaggio Scaffale

2 Istruzioni di sicurezza

NOTA!

Danni al prodotto se utilizzato impropriamente!

- Rispettare le istruzioni di montaggio.
- Osservare il carico massimo dello scaffale.
- Usare esclusivamente ricambi originali.
- Montare lo scaffale esclusivamente secondo le prescrizioni.
- Conservare sempre le istruzioni per l'uso nei pressi dell'apparecchio.

2.1 Condizioni ambientali

NOTA!

Rischio di danni all'apparecchio se esposto a condizioni ambientali non appropriate!

- Installare il prodotto esclusivamente in luoghi chiusi.

3 Ampiezza della fornitura

Ampiezza della fornitura:

- ➔ 4 ripiani
- ➔ 8 staffe dello scaffale
- ➔ 32 clip
- ➔ 4 piedini
- ➔ libretto di istruzioni per il montaggio

4 Collocamento/Montaggio

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni e di danni materiali in seguito a caduta di oggetti!

- Accertarsi che durante il trasporto e durante il funzionamento dello scaffale non cadano oggetti dallo scaffale.
- Accertarsi che lo scaffale, durante il trasporto e durante il funzionamento non si ribalti.

NOTA!

Rischio di danni all'apparecchio se trasportato in condizioni non appropriate!

- Accertarsi che durante l'arresto, il montaggio e lo smontaggio, lo scaffale sia ben fissato.

- Disimballare lo scaffale.
- Collocare lo scaffale su una superficie di base piana.
- Accertarsi che il suolo su cui si intende collocare lo scaffale sia idoneo.

Traduzione Istruzioni di montaggio Scaffale

Montare lo scaffale

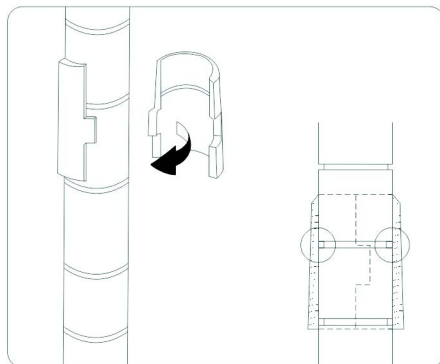


Fig. 1 Montare le clip

- Montare ogni ripiano dello scaffale separatamente.
- Le clip di diametro maggiore orientarle verso il basso.
- Accertarsi che la freccia sulle clip mostri verso l'alto.
- Montare le clip alla posizione del ripiano di scaffale più basso.
- Accertarsi che la linguetta all'interno della clip stia nell'apposita scanalatura dell'asta dello scaffale.
- Infilare la seconda metà della clip sulla prima metà fino a quando l'innesto delle due parti è percettibile acusticamente.

i *Eseguire queste operazioni presso tutte le 4 aste dello scaffale alla stessa altezza o rispettivamente alla stessa numerazione.*

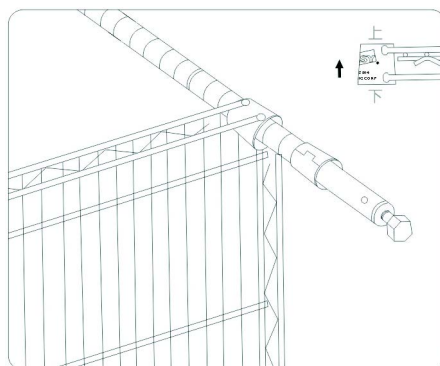


Fig. 2 Montare il ripiano dello scaffale

- Spingere le aste dello scaffale attraverso gli alloggiamenti nel ripiano dello scaffale.

Traduzione Istruzioni di montaggio Scaffale

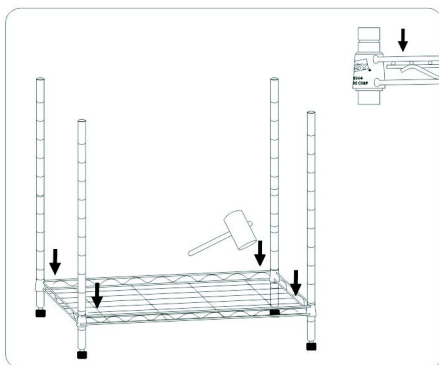


Fig. 3 Fissare il ripiano dello scaffale

- Fissare il ripiano dello scaffale con un martello di legno o plastica.
- Battere da sopra su tutti e 4 gli angoli del ripiano dello scaffale in modo uniforme.
- Accertarsi che le scanalature nel ripiano dello scaffale ricoprano completamente le clip.
- Accertarsi che il ripiano dello scaffale sia diritto e fisso.



Fig. 4 Montare ulteriori ripiani di scaffale

- Avvitare ulteriori aste di scaffale nelle aste montate in precedenza.
- Ripetere le operazioni di montaggio descritte per tutti gli ulteriori ripiani di scaffale.

Traduzione Istruzioni di montaggio Scaffale

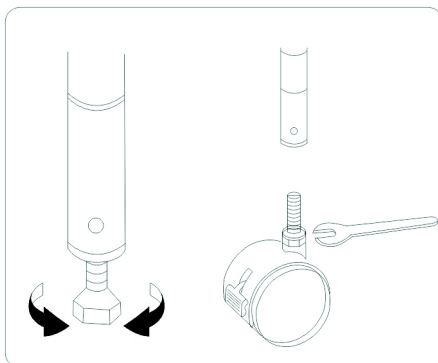


Fig. 5 Orientare lo scaffale

Per compensare dislivelli sul posto di collocamento:

- Inserire ruotando o rispettivamente togliere ruotando le rotelle o rispettivamente i piedini di sostegno

Per una collocazione sicura dello scaffale:

- Avvitare completamente e serrare il più possibile le ruote e i piedini.
- Fissare lo scaffale alla parete.

Lo scaffale è montato.

Traduzione Istruzioni di montaggio Scaffale

Smontare il ripiano dello scaffale

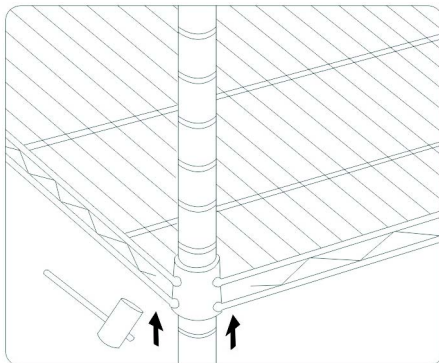


Fig. 6 Smontare il ripiano dello scaffale.

- Accertarsi che il ripiano dello scaffale sia vuoto.
- Smontare il ripiano dello scaffale con un martello di legno o di plastica.
- Battere in modo uniforme da sotto su tutti e 4 gli angoli dello scaffale.

Traduzione Istruzioni di montaggio Scaffale

Montare le rotelle

i *Le rotelle non sono comprese nella fornitura. Ordinare le rotelle separatamente.*

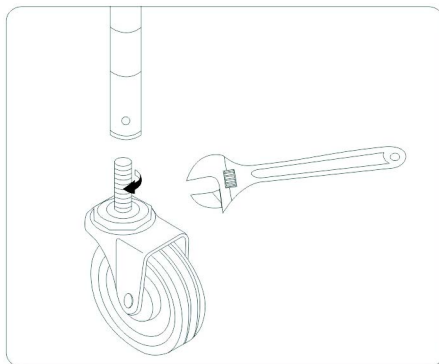


Fig. 7 Montare le rotelle ad avvitamento

Montare le rotelle ad avvitamento come segue:

- Svitare dall'asta dello scaffale il piedino di sostegno.
- Serrare i bulloni sulle staffe dello scaffale.
- Ripetere le operazioni di montaggio descritte per tutte e 4 le aste dello scaffale.

i *Montare le rotelle con il freno di blocco rispettivamente sulla parte sinistra oppure sulla parte destra dello scaffale.
Le rotelle senza freno di blocco montarle rispettivamente sulla parte opposta dello scaffale.*

Traduzione Istruzioni di montaggio Scaffale

5 Dati tecnici

NOTA!

Danni al prodotto se utilizzato impropriamente!

➡ Le capacità di supporto indicate sono valide solo se il peso è equamente distribuito.

Modello	81376	81377
Dimensioni	910 mm x 460 mm x 1.829 mm	1.212 mm x 460 mm x 1.829 mm
Carico massimo per ogni singolo ripiano di scaffale	180 kg	180 kg
capacità di supporto massima per scaffale	500 kg	500 kg
Carico massimo con rotelle per ogni singolo ripiano di scaffale	50 kg	50 kg
capacità di supporto massima per scaffale con ruote	180 kg	180kg

Översättning Monteringsanvisningar Hylla

Grattis till ditt köp av denna kvalitetsprodukt från VEGA. Du har valt en produkt som kombinerar höga tekniska krav med användarvänlighet. Vi hoppas att du tycker om att använda produkten.

1 Användarinformation

I monteringsanvisningarna sammanfattas all viktig information för montering av produkten.

Kontakta vår kundtjänst om du har några frågor.

1.1 Målgrupp

Dessa monteringsanvisningar är avsedda för människor som utan uppsikt är i en position att montera produkten på ett säkert sätt.

1.2 Uppbyggnad av monteringsanvisningarna

Varningsanvisningarnas uppbyggnad

SIGNALORD!

Farans art och orsaken till faran!

➡ Åtgärd för att undvika faran.

Gradering av varningsanvisningar

FARA!

Varnar för en överhängande fara som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

VARNING!

Varnar för potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

SE UPP!

Varnar för potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till medelsvåra eller lindriga skador.

OBS!

Varnar för potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till skador på egendom och miljö.

Översättning Monteringsanvisningar Hylla

Tips, hänvisningar och rekommendationer

 *Ger användaren tips, hänvisningar och råd som underlättar effektiv användning av apparaten.*

Åtgärdsanvisningar

Åtgärdsanvisningar uppmanar dig att utföra en åtgärd eller ett arbetsmoment. Följ åtgärdsanvisningarna var för sig och i angiven ordning.

Åtgärdsanvisningarna är uppbyggda på följande sätt:

➞ Anvisning för en åtgärd.

Uppgift om resultat, om nödvändigt.

Listor

Onummerade listor är uppbyggda enligt följande:

➞ Listnivå 1
➞ Listnivå 2

Numrerade listor är uppbyggda enligt följande:

1. Listnivå 1
2. Listnivå 1
 - 2.1 Listnivå 2
 - 2.2 Listnivå 2

1.3 Ytterligare tillämpliga dokument

För en säker och korrekt användning av produkten, beakta de medföljande kompletterande dokumenten (t.ex. leveransunderlag, broschyrer) samt relevanta standarder och lagstiftning.

1.4 Förvaring

Förvara denna monteringsanvisning, inklusive medföljande dokument, på ett lämpligt ställe i närheten här produkten.

1.5 Symboler på produkten

På produkten finns följande säkerhets- och hälsomärkning:

	Kapacitet
--	-----------

Översättning Monteringsanvisningar Hylla

2 Säkerhetsanvisningar

OBS!

Skador på apparaten/produkten på grund av felaktig användning!

- ➔ Observera monteringsanvisningen.
- ➔ Överskrid inte hyllans maximala bärförmåga
- ➔ Använd uteslutande originalreservdelar.
- ➔ Hyllan får endast monteras enligt anvisningarna.
- ➔ Förvara alltid monteringsanvisningen i närheten av produkten.

2.1 Omgivningsförhållanden

OBS!

Skador på produkten på grund av olämpliga miljöförhållanden!

- ➔ Montera endast produkten i slutna utrymmen.

3 Leveransomfång

Leveransomfång:

- ➔ 4 hyllor
- ➔ 8 hyllstänger
- ➔ 32 clips
- ➔ 4 monteringsfötter
- ➔ monteringsanvisningar

4 Uppställning/Montering

⚠ SE UPP!

Skaderisk samt risk för egendomsskada orsakat av föremål som faller ut!

- ➔ Se till att inga föremål faller ut från hyllorna under transport eller vid hantering.
- ➔ Se till att hyllorna inte tippas under transport eller vid hantering.

OBS!

Skador på produkten på grund av felaktig transport!

- ➔ Se till att hyllan är bromsad vid stillastående, montering och demontering.

- ➔ Packa upp hyllan
- ➔ Hyllan ska ställas på ett plant underlag.
- ➔ Se till att underlaget är lämpligt för placering av hyllan.

Översättning Monteringsanvisningar Hylla

Montera hyllan

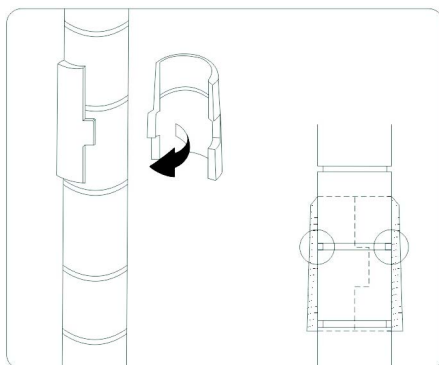


Fig. 1 Montera clipsen

- Varje hyllplan ska monteras separat.
- Rikta clips med större diameter nedåt.
- Se till att pilen på clipsen pekar uppåt.
- Montera clipsen vid nedesta hyllplanet
- Se till att fjädern i clipsets insida sitter i skåran i hyllstängen.
- Fäst andra halvan av clipset på den första halvan tills de klickar i varandra.

 *Upprepa detta på alla fyra hyllstängerna på samma höjd med samma nummer.*

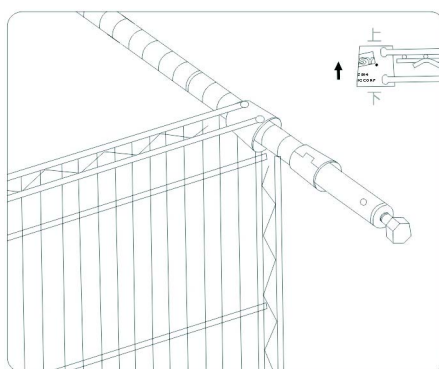


Fig. 2 Montera hyllplanet

- För in hyllstängerna genom hålen i hyllplanet.

Översättning Monteringsanvisningar Hylla

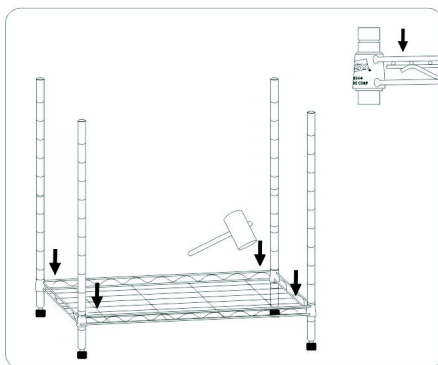


Fig. 3 Sätt fasthyllplanen

- Sätt fast hyllplanen med en trä- eller plasthammare.
- Slå uppifrån på alla 4 hörnen av hyllplanet.
- Se till att hålen i hyllplanet täcker clipsen helt.
- Kontrollera att hyllplanet är rakt och sitter fast.

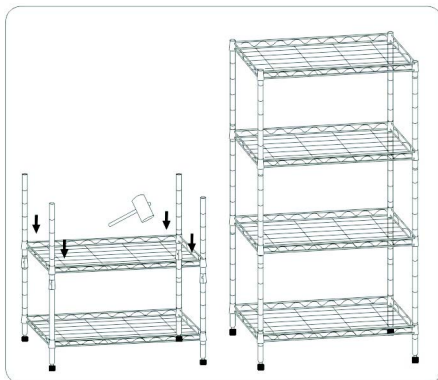


Fig. 4 Montera hyllplanen

- Skruva ihop de andra hyllstängerna med de monterade stängerna.
- Upprepa dessa monteringssteg för de andra hyllplanen.

Översättning Monteringsanvisningar Hylla

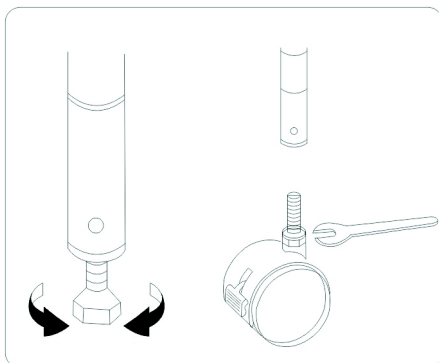


Fig. 5 Justera hyllan

För att kompensera ojämnheter på uppställningsplatsen:

➤ Sätt på eller ta bort uppställningsfötter eller hjul.

För en stabil placering av hyllan:

➤ Skruva i hjul och fötter fullständigt och så djupt som möjligt.

➤ Fäst hyllan vid väggen.

Hyllan är monterad.

Översättning Monteringsanvisningar Hylla

Demontera ett hyllplan

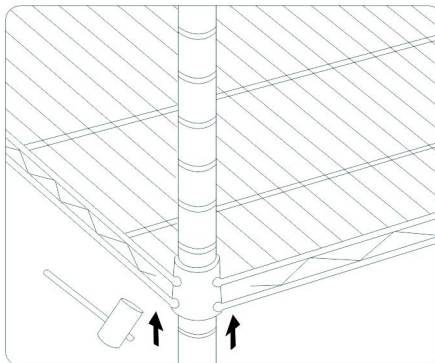


Fig. 6 Demontera ett hyllplan.

- Kontrollera att hyllplanet är tomt.
- Demontera hyllplanen med en trä- eller plasthammare.
- Slå underifrån på alla 4 hörnen av hyllplanet.

Översättning Monteringsanvisningar Hylla

Montera hjul

 *Hjul ingår inte i leveransen. Hjulen måste beställas separat.*

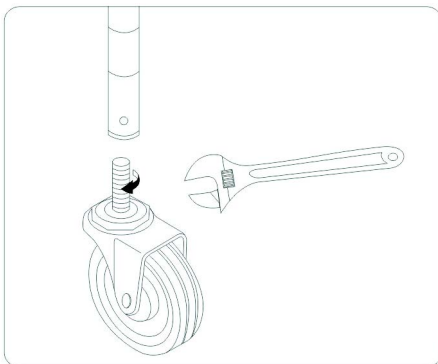


Fig. 7 Montera skruvhjulen

Montera skruvhjulen som följer:

- Skruva ut uppställningsfoten ur hyllstäng.
- Skruva in skruvhjulen helt i hyllstäng.
- Upprepa dessa monteringssteg för alla fyra hyllstängerna.

 *Montera hjul med broms på både vänster och höger sida.
Montera hjul utan bromsar på andra sidan.*

Översättning Monteringsanvisningar Hylla

5 Tekniska data

OBS!

Skador på produkten på grund av felaktig användning!

➔ Den angivna bärlastkapaciteten gäller endast vid en jämn viktfördelning.

Modell	81376	81377
Dimensioner	910 mm x 460 mm x 1 829 mm	1 212 mm x 460 mm x 1 829 mm
max bärförmåga per hyllplan	180 kg	180 kg
max. bärlast per hylla	500 kg	500 kg
max bärförmåga per hyllplan med hjul	50 kg	50 kg
max. bärlast med hjul per hylla	180 kg	180 kg

Vertaling Montagehandleiding Rek

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van dit hoogwaardige product van de firma VEGA. U hebt gekozen voor een product dat voldoet aan hoge technische vereisten en gericht is op praktisch bedieningsgemak. Wij wensen u veel plezier met het product.

1 Gebruikersinformatie

In de montagehandleiding is alle belangrijke informatie met betrekking tot de montage van het product samengevat.

Wend u tot de klantendienst indien u vragen hebt.

1.1 Doelgroep

Deze montagehandleiding is bestemd voor personen die zonder toezicht in staat zijn het product veilig op te bouwen.

1.2 Opbouw van de montagehandleiding

Opbouw van de waarschuwingen

SIGNAALWOORD!

Aard en bron van het gevaar!

-  Maatregel om het gevaar te vermijden.

Gradatie van de waarschuwingen

GEVAAR!

Waarschuwt voor een onmiddellijk dreigend gevaar dat de dood of ernstige letsels kan veroorzaken wanneer het niet wordt voorkomen.

WAARSCHUWING!

Waarschuwt voor een mogelijk gevaarlijke situatie die de dood of ernstige letsels kan veroorzaken wanneer ze niet wordt voorkomen.

VOORZICHTIG!

Waarschuwt voor een mogelijk gevaarlijke situatie die minder ernstige of lichte letsels kan veroorzaken wanneer ze niet wordt voorkomen.

OPMERKING!

Waarschuwt voor een mogelijk gevaarlijke situatie die materiële schade of schade aan het milieu kan veroorzaken wanneer ze niet wordt voorkomen.

Vertaling Montagehandleiding Rek

Tips, aanwijzingen, aanbevelingen

-  *Geeft de gebruiker tips, aanwijzingen of aanbevelingen betreffende het efficiënte gebruik van het toestel.*

Handelingsaanwijzingen

De handelingsaanwijzingen verzoeken u een handeling of procedurestap uit te voeren. Voer de handelingsaanwijzingen altijd één voor één en in de voorgeschreven volgorde uit.

Handelingsaanwijzingen zijn als volgt opgebouwd:

- Instructie voor een handeling.

Vermelding van de resultaten, indien vereist.

Lijsten

Niet-genummerde lijsten zijn als volgt opgebouwd:

- Lijstniveau 1
 - Lijstniveau 2

Genummerde lijsten zijn als volgt opgebouwd:

1. Lijstniveau 1
2. Lijstniveau 1
 - 2.1 Lijstniveau 2
 - 2.2 Lijstniveau 2

1.3 Eveneens geldende documenten

Raadpleeg voor het veilige en correcte gebruik van het product ook de bijkomende meegeleverde documenten (bv. leveringsdocumenten, bijsluiters) en de betreffende normen en wetten.

1.4 Bewaring

Bewaar de montagehandleiding, inclusief de eveneens geldende documenten, binnen handbereik van het product.

1.5 Symbolen op het product

Op het product zijn de volgende veiligheidssymbolen en symbolen ter bescherming van de gezondheid aangebracht:

	Draagvermogen
---	---------------

Vertaling Montagehandleiding Rek

2 Veiligheidsrichtlijnen

OPMERKING!

Beschadiging van het toestel!

- De montagehandleiding opvolgen.
- Het maximum draagvermogen van het rek in acht nemen.
- Uitsluitend originele vervangonderdelen gebruiken.
- Het rek alleen volgens de voorschriften opbouwen.
- De montagehandleiding altijd bij het product bewaren.

2.1 Omgevingscondities

OPMERKING!

Beschadiging van het product door ongeschikte omgevingscondities!

- Het product uitsluitend in gesloten ruimtes monteren.

3 Leveromvang

Leveromvang:

- ➔ 4 schappen
- ➔ 8 rekstangen
- ➔ 32 clips
- ➔ 4 opstelvoeten
- ➔ montagehandleiding

4 Opstelling/montage

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsels en materiële schade door vallende voorwerpen!

- Ervoor zorgen dat er bij het transport of het verrijden van het rek geen voorwerpen uit het rek vallen.
- Ervoor zorgen dat het rek bij het transport en het verrijden niet omkiept.

OPMERKING!

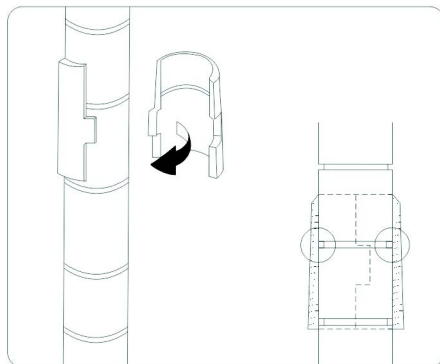
Beschadiging van het product door ondeskundig transport!

- Ervoor zorgen dat het rek geremd is bij stilstand, montage en demontage.

- Het rek uitpakken.
- Het rek op een effen ondergrond opstellen.
- Ervoor zorgen dat de ondergrond geschikt is voor het opstellen van het re

Vertaling Montagehandleiding Rek

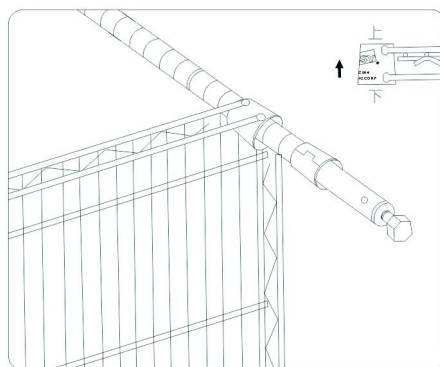
Het rek monteren



Afb. 1 De clips monteren

- Elke rekbodem separaat monteren.
- De clips met grotere diameter naar beneden richten.
- Verzekeren dat de peil op de clips naar boven wijst.
- De clips op de positie van de onderste rekbodem monteren.
- Verzekeren dat de veer in de clip in de groef van de rekstang zit.
- De tweede helft van de clip op de eerste helft steken tot beide hoorbaar insluiten.

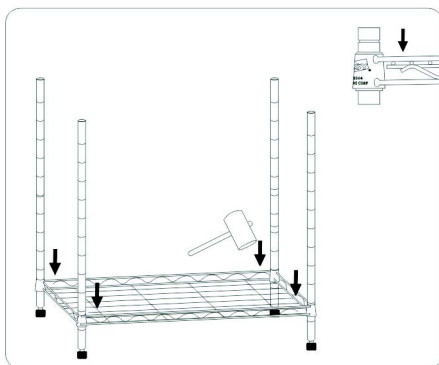
i Deze werken op de 4 regelstangen op dezelfde hoogte resp. dezelfde nummering uitvoeren.



Afb. 2 De rekbodem monteren

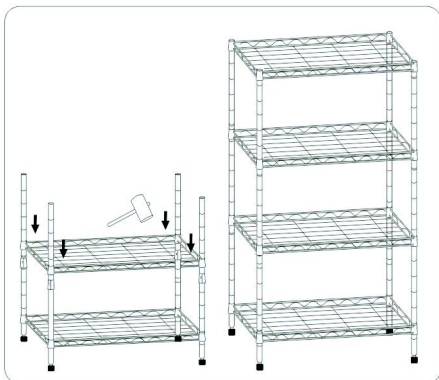
- De rekstangen door de opnames in de rekbodem schuiven.

Vertaling Montagehandleiding Rek



Afb. 3 De rekbodem bevestigen

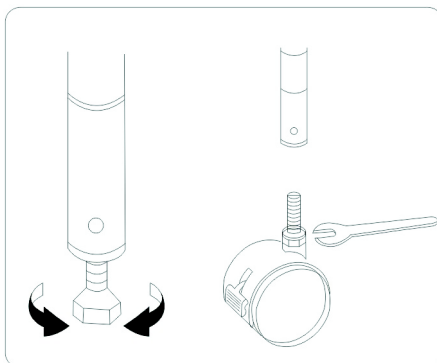
- De rekbodem met een houten of plastic hamer bevestigen.
- Gelijkmatic in de 4 hoeken van boven op de rekbodem slaan.
- Verzekeren dat de opnames in de rekbodem de clips volledig afdekken.
- Verzekeren dat de rekbodem recht en vast is.



Afb. 4 Andere rekbodems monteren

- Andere rekstangen in de gemonteerde rekstangen vastschroeven.
- De beschreven montageschappen voor alle andere rekbodems herhalen.

Vertaling Montagehandleiding Rek



Afb. 5 Het rek uitlijnen

Om oneffenheden op de plaats van opstelling gelijk te maken:

➤ De opstelvoeten resp. rollen in- resp. uitdraaien.

Voor een veilige stand van het rek:

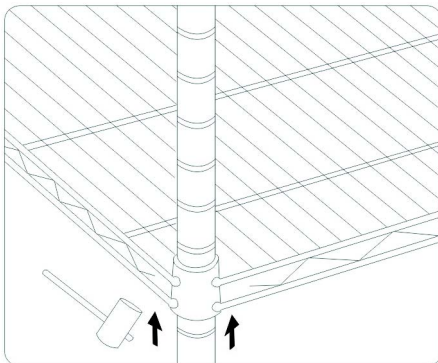
➤ Wielen en voeten volledig en zo diep mogelijk inschroeven.

➤ Het rek aan de muur bevestigen.

Het rek is gemonteerd.

Vertaling Montagehandleiding Rek

Het rekbodem demonteren



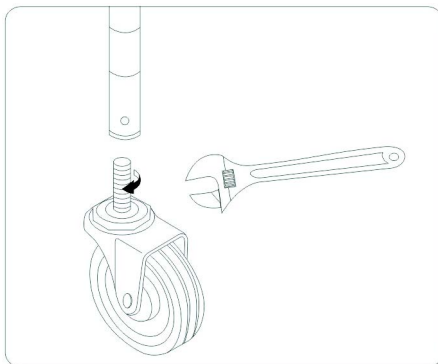
Afb. 6 Het rekbodem demonteren.

- Verzekeren dat de rekbodem leeg is.
- De rekbodem met een houten of plastic hamer demonteren.
- Gelijkmatic in de 4 hoeken langs beneden op de rekbodem slaan.

Vertaling Montagehandleiding Rek

De rollen monteren

i De rollen zijn niet in de levering inbegrepen. De rollen separaat bestellen.



Afb. 7 De schroefrollen monteren

De schroefrollen als volgt monteren:

- De opstelvoet uit de rekstang schroeven.
- Schroefwielen volledig in de rekstangen schroeven.
- De beschreven montageschappen voor de 4 rekstangen herhalen.

i De rollen met de vastzetrem aan de linker resp. rechter kant van het rek monteren.
 Rollen zonder vastzetrem aan de andere kant van het rek monteren.

Vertaling Montagehandleiding Rek

5 Technische gegevens

OPMERKING!

Beschadiging van het product door verkeerd gebruik!

- ➔ De opgegeven draaglasten gelden uitsluitend bij een gelijkmatige verdeling van de last.

Model	81376	81377
Afmetingen	910 mm x 460 mm x 1.829 mm	1.212 mm x 460 mm x 1.829 mm
Max. draagvermogen per rekbodem	180 kg	180 kg
max. draaglast per rek	500 kg	500 kg
Max. draagvermogen met rollen per rekbodem	50 kg	50 kg
max. draaglast per rek met wielen	180 kg	180 kg